

avidsen

3
YEARS

GUARANTEE



SUPPORT
CALL

HomeCam DL PTZ MOTORISIERTE WLAN-IP-KAMERA

Ref. 127156



works with the
Google Assistant



AvidsenHome



www.avidsen.com

INHALT

A - SICHERHEITSHINWEISE

1 - VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER VERWENDUNG	04
2 - INSTANDHALTUNG UND REINIGUNGE	04
3 - RECYCLING	04

B -

PRODUKTBESCHREIBUNG

1 - INHALT DES SETS	05
2 - KAMERA	05

C - INSTALLATION

1 - FUNKTIONSWEISE	06
2 - INSTALLATION DER KAMERA	06
3 - EINSETZEN DER MICROSD-KARTE	07
4 - INSTALLATION DER MOBILEN ANWENDUNG UND ERSTELLUNG EINES KONTOS	07

5 - VERBINDEN DER KAMERA	09
5.1 - Pairing über Bluetooth	09
5.2 - Pairing über QR-Code	10
6 - ZURÜCKSETZEN DER KAMERA	13

D - VERWENDUNG

1 - VERWENDUNG DER KAMERA HOMECAM DL PTZ	15
2 - GRUNDEINSTELLUNGEN	16
3 - NUTZUNG DER ALARME	16
4 - EINSTELLUNGEN DER AUFZEICHNUNGEN	17
4.1 - Aufzeichnung OHNE MicroSD-Karte	17
4.2 - Aufzeichnung MIT MicroSD-Karte	17
4.3 - Aktivierung der Bewegungserkennung	19
5 - VERWENDUNG DES PATROUILLENMODUS (NICHT KOMPATIBEL MIT DEM MODUS BEWEGUNGSVERFOLGUNG)	20
6 - WIEDERGABE VON AUFZEICHNUNGEN	21
6.1 - Fotos auf dem Smartphone sichten und verwenden	21
6.2 - Videos auf dem Smartphone sichten und verwenden	22
7 - WEITERE EINSTELLUNGEN	22



8 - VERWENDUNG MIT GOOGLE HOME 23

8.1 - Wenn Sie ein Android-Smartphone mit Google Assistant verwenden 24

8.2 - Wenn Sie ein Android-Smartphone ohne Google Assistant oder ein iPhone verwenden 24

9 - VERWENDUNG MIT AMAZON ALEXA 25

10 - SZENARIO UND AUTOMATISIERUNG 26

E - FAQ

F - TECHNISCHE UND GESETZLICHE INFORMATIONEN

1 - TECHNISCHE MERKMALE 29

2 - GARANTIE 29

3 - HILFE UND SUPPORT 30

4 - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG 30

1 - VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER VERWENDUNG

- Installieren Sie die Kamera nicht an einem Ort, an dem der Objektivfilter zerkratzt oder verschmutzt werden könnte.
- Setzen Sie das Objektiv nicht dem direkten Sonnenlicht oder einer anderen reflektierenden Lichtquelle aus.
- Vermeiden Sie es, mehrere Mehrfachstecker oder Verlängerungskabel hintereinander zu schalten.
- Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von chemischen Produkten wie Säuren und Ammoniak oder einer Emissionsquelle für giftige Gase.
- Halten Sie sich bei der Installation und Verwendung der Kamera an die lokalen Gesetze.

2 - INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung immer vom Stromnetz.
- Reinigen Sie das Produkt nicht mit Scheuermitteln oder ätzenden Substanzen.
- Verwenden Sie ein gewöhnliches, weiches und leicht befeuchtetes Tuch.
- Besprühen Sie das Gerät nicht mit einem Spray. Dies könnte zu Beschädigungen im Inneren des Geräts führen.

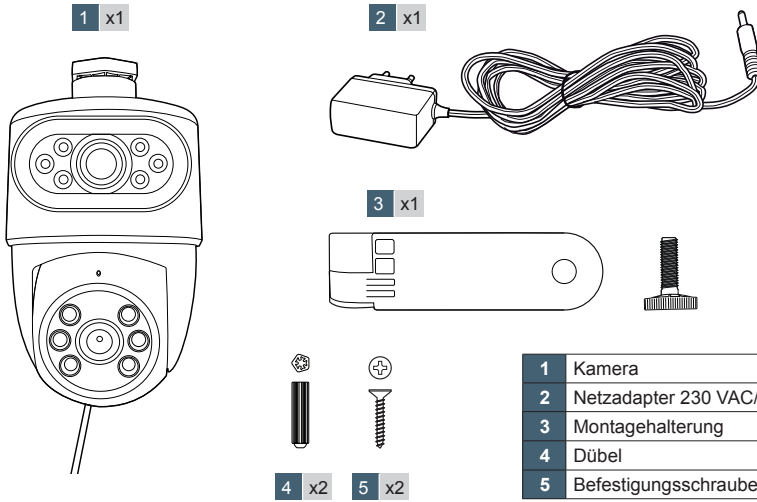
3 - RECYCLING



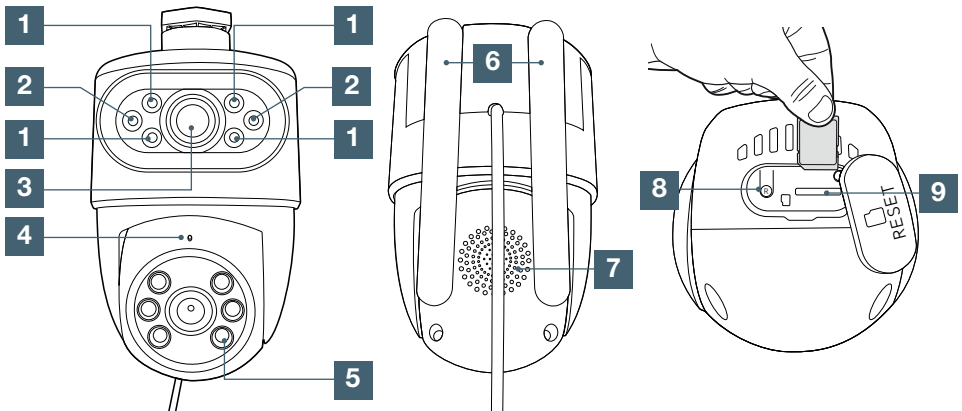
Dieses Logo bedeutet, dass Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sie enthalten möglicherweise gefährliche Substanzen, die der Gesundheit und der Umwelt schaden können. Geben Sie Altgeräte an die Verkaufsstelle zurück oder entsorgen Sie diese an der Abfalltrennstation Ihrer Gemeinde.



1 - INHALT DES SETS



2 - KAMERA



1	Infrarot-Beleuchtung für die Nachtsicht	6	Antennen
2	Helligkeit	7	Lautsprecher
3	Kameraobjektiv feststehend	8	„Reset“-Knopf
4	Lage des Mikrofons	9	Steckplatz für SD-Karte (nicht im Lieferumfang enthalten, max. 128 GB)
5	Beleuchtung und Infrarot-Beleuchtung für die Nachtsicht		

1 - FUNKTIONSWEISE

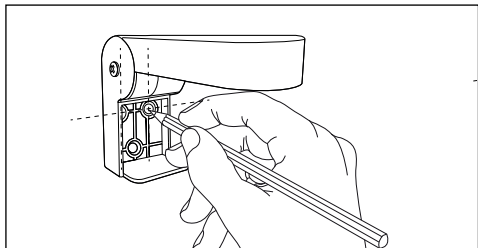
Mit dieser Kamera können Sie Ihren Wohnort überwachen und werden bei einer Bewegungserkennung unmittelbar über Ihr Smartphone alarmiert.

Außerdem können Sie mittels einer microSD-Karte (nicht im Lieferumfang enthalten) Foto- und Videoaufzeichnungen machen und die motorisierte Kamera fernsteuern, um das Sichtfeld abzutasten.

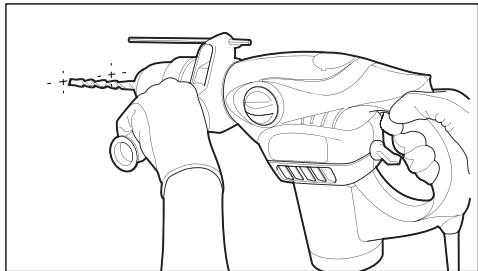
2 - INSTALLATION DER KAMERA

A- Montage der Halterung

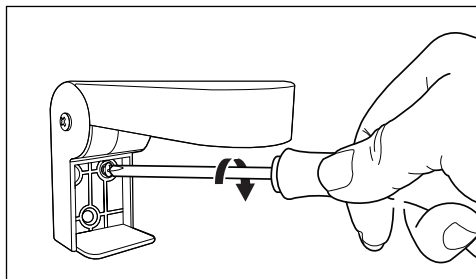
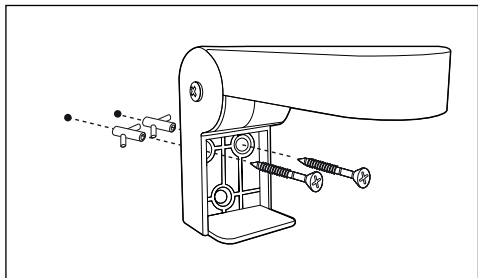
Positionieren Sie die Halterung an der Wand und markieren Sie die zu bohrende Stelle mit einem Bleistift.



Bohren Sie mit einem 6-mm-Bohrer die 2 Löcher.

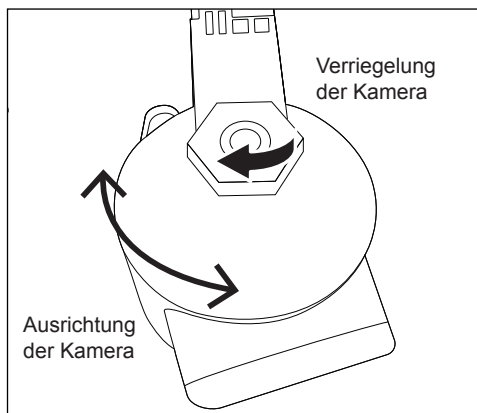
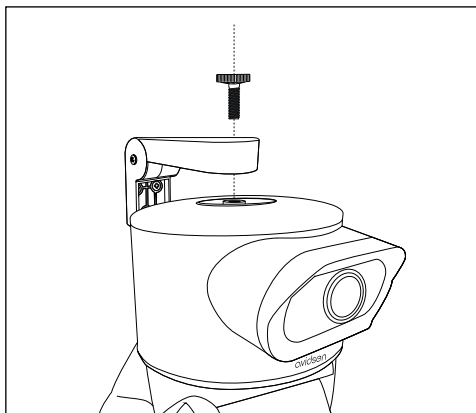


Dübel, Halterung und Schrauben einsetzen.



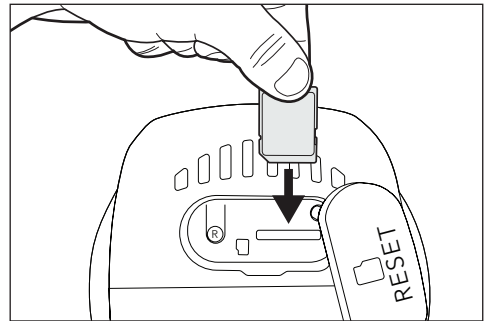
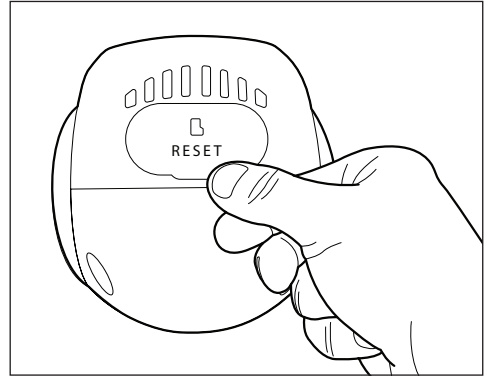
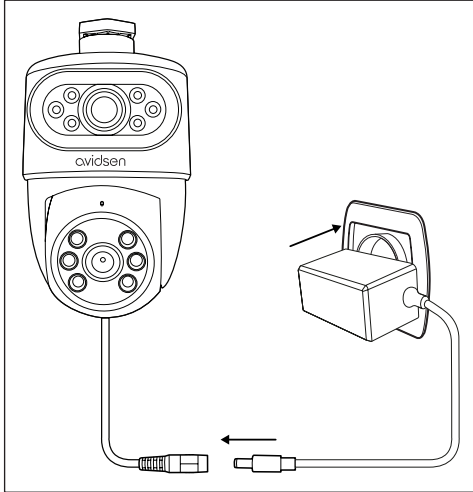
B- Befestigung der Kamera

Positionieren Sie die Kamera und setzen Sie die Befestigungsschraube ein. In diesem Schritt ist es möglich, die feststehende Kamera auszurichten und die Schraube fest zu verriegeln. Es ist immer möglich, die Kamera abzuschrauben, um sie neu auszurichten, wenn sie angeschlossen ist.



B- Anschließen der Kamera

Schließen Sie die Kamera an eine Steckdose an. Die Kamera schaltet ihre weißen Lichter ein und es ertönt eine Melodie. Anschließend führt die Kamera einen Einlernvorgang für ihre Motorisierung in horizontaler und vertikaler Richtung durch.



3 - EINSETZEN DER MICROSD-KARTE

Ihre Kamera besitzt einen Steckplatz für eine microSD-Karte, um über einen internen Speicher zu verfügen. Ihre maximale Speicherkapazität beträgt 128 GB. Die Nutzung dieser Karte ist fakultativ, jedoch erforderlich, wenn Sie möchten, dass die Kamera eigenständig aufzeichnet.

4 - INSTALLATION DER MOBILEN APP UND ERSTELLUNG EINES BENUTZERKONTOS

Nachdem die Kamera angeschlossen wurde, befolgen Sie die folgenden Anweisungen, um das Pairing durchzuführen.

Laden Sie die Anwendung Avidsen Home aus dem Play Store oder dem App Store herunter.

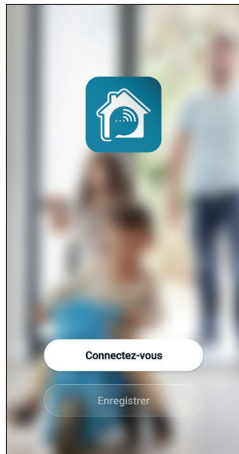


AvidsenHome

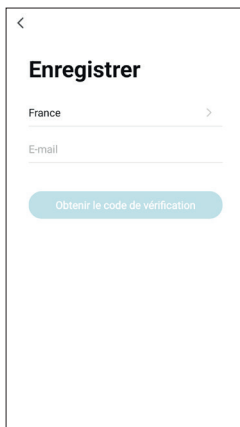


C - INSTALLATION

Starten Sie die Anwendung und melden Sie sich an, wenn Sie bereits ein Benutzerkonto haben. Alternativ können Sie **ENREGISTRER (REGISTRIEREN)** wählen und sich von der App leiten lassen.

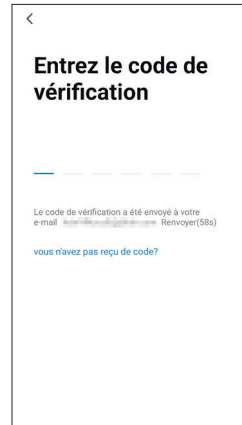


Nachdem Sie die Datenschutzbestimmungen akzeptiert haben, können Sie ein Konto erstellen.



Wenn Sie Ihre E-Mail-Adresse eingegeben haben, setzen Sie ein Häkchen bei **Valider l'inscription (Anmeldung bestätigen)** und wählen dann **Obtenir le code de vérification (Überprüfungscode erhalten)**.

Wählen Sie Ihr Land aus und geben Sie Ihre E-Mail-Adresse ein. Wählen Sie dann **Obtenir le code de vérification (Überprüfungscode erhalten)**.



Sie erhalten in den nächsten Sekunden in Ihrem Posteingang einen Validierungscode. Geben Sie diesen Code ein, um die Anmeldung abzuschließen.

Achtung, diese E-Mail kann sich u. U. in Ihrem Spam-Ordner befinden.

Falls Sie vor Ablauf des Countdown-Zählers keinen Code erhalten haben, drücken Sie auf **Renvoyer (Erneut senden)** und überprüfen Sie die Eingabe Ihrer E-Mail-Adresse.



Um die Anmeldung abzuschließen, legen Sie ein Passwort mit 6 bis 20 Zeichen fest, das ausschließlich aus Buchstaben und Zahlen besteht, und klicken Sie anschließend auf **Terminé (Abgeschlossen)**.

5 - VERBINDEN DER KAMERA

Wenn Sie mehrere Elemente zuordnen möchten (Steckdosen, Kameras, weitere Glühbirnen), schalten Sie jeweils nur ein Element zur gleichen Zeit ein.

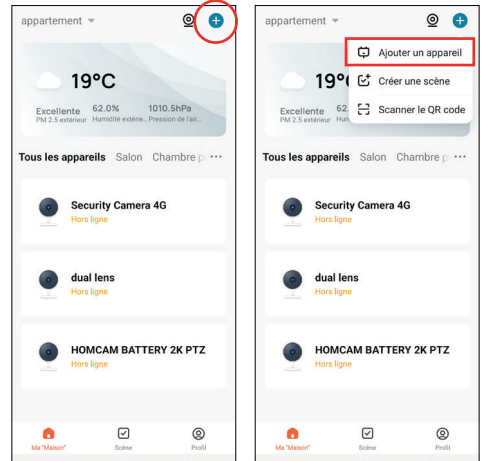
Die nachfolgenden Informationen können je nach Aktualisierung der App variieren.

WICHTIG: Dieses Gerät unterstützt WLAN-Netzwerke mit 2,4 GHz – WPA/WPA2 und WPA2/WPA3-Personal. 5-GHz-WLAN, WEP und WPA gemischt (WPA/WPA2) sowie WPA3-Personal werden nicht unterstützt. Überprüfen Sie bitte die WLAN-Einstellungen Ihrer Box oder wenden Sie sich an Ihren Netzbetreiber, wenn Schwierigkeiten mit der Verbindung auftreten.

Es kann auch sein, dass während der Installation die Meldung erscheint, dass das WLAN-Passwort und die SSID zu lang sind. Überprüfen Sie, dass Ihr Passwort und die SSID Ihrer Box aus weniger als 20 Zeichen bestehen.

5.1 Pairing über Bluetooth.

Die Kamera ist mit Bluetooth ausgestattet, um ein schnelleres Pairing zu ermöglichen. Schließen Sie die Kamera an, warten Sie, bis sie gestartet ist, und tippen Sie auf **Ajouter** (Hinzufügen).



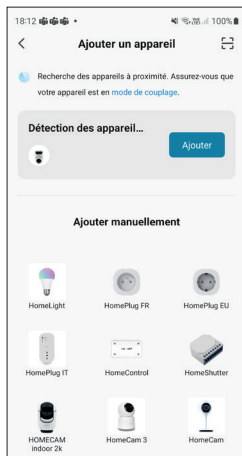
Das Produkt wird oben auf dem Bildschirm angezeigt; drücken Sie auf **AJOUTER (HINZUFÜGEN)**.

Die App erkennt neue Geräte automatisch. Sollte dies nicht der Fall sein, drücken Sie 10 Sekunden lang die Reset-Taste, um das Gerät anzuzeigen. Die Bluetooth-Funktion Ihres Handys muss aktiviert sein.

Klicken Sie auf die Registerkarte **Ajouter (Hinzufügen)**.

Wenn die Kamera von der mobilen App nicht gesehen wird, führen Sie einen elektrischen Neustart der Kamera durch.

Wenn die Kamera weiterhin unsichtbar bleibt, gehen Sie zu den Einstellungen Ihres Smartphones. Vergewissern Sie sich, dass alle erforderlichen Berechtigungen für die Verwendung der Avidsen-Home-App erteilt wurden.

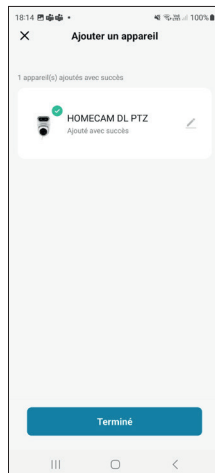


Wählen Sie Ihr WLAN-Netz mit 2,4 GHz aus (Achtung, Ihr Smartphone muss mit dem WLAN-Netz verbunden sein, an das die Kamera angeschlossen wird). Geben Sie dann Ihren WLAN-Schlüssel ein und drücken Sie auf **Suivant (Weiter)**.

Diese Kamera ist auch mit 5-GHz-WLAN kompatibel, es wird jedoch nicht empfohlen, 5GHz zu verwenden, es sei denn, Sie befinden sich in der Nähe Ihrer Internetbox. 2,4-GHz-WLAN verfügt über eine viel größere Reichweite.



Warten Sie jetzt bitte. Der Verbindungsvorgang kann einige Minuten dauern.



Wenn die übermittelten Informationen korrekt sind, piept die Kamera 3-mal und dreht sich automatisch, um den Motor zu kalibrieren.

Im Falle eines Verbindungsfehlers:

- Falsche Eingabe des WLAN-Schlüssels: Keine Reaktion der Kamera (die blaue Kontrollleuchte blinkt weiterhin schnell und die Kamera piept nicht). Die mobile App zeigt „Echec de l'ajout de l'appareil“ (Fehler beim Hinzufügen des Geräts) an.

Klicken Sie auf das Kreuz in der oberen rechten Ecke und fahren Sie mit der Online-Schaltung der Kamera fort.

- Falsche WLAN-Frequenz gewählt: Die Kamera piept 3-mal und die blaue Kontrollleuchte blinkt langsam. Die Kamera bewegt sich nicht und am Ende des Suchlaufs meldet die mobile App „Echec de l'ajout de l'appareil“ (Fehler beim Hinzufügen des Geräts). Klicken Sie auf das Kreuz in der oberen linken Ecke, um zum Hauptmenü zurückzukehren. Bei einer falsch übertragenen Frequenz muss unbedingt ein Reset der Kamera durchgeführt werden, um die Kamera später online schalten zu können.

Ihre Kamera Avidsen wurde erfolgreich gekoppelt. Durch Drücken auf den Bleistift können Sie einen Namen festlegen; drücken Sie dann auf **TERMINÉ (BEENDET)**.

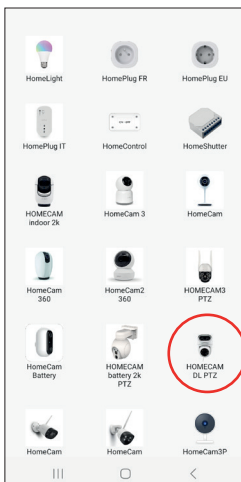
5.2 Pairing über QR-Code.

Um die Installation zu beginnen, drücken Sie auf **AJOUTER (HINZUFÜGEN)**. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Smartphone mit dem WLAN-Netz 2,4 GHz Ihrer Internet-Box verbunden ist.



Wählen Sie das Gerät aus, das Sie zuordnen möchten, wählen Sie die Kamera **HomeCam DL PTZ** aus.

Um die Anzeige der Liste während des Bluetooth-Scans zu beschleunigen, tippen Sie einmal auf den Bildschirm Ihres Smartphones.

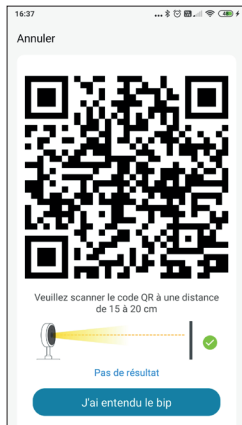


Vergewissern Sie sich, dass die Kamera einen Signalton abgibt. Wenn kein Signalton zu hören ist, lesen Sie bitte das Kapitel **Zurücksetzen der Kamera**. Drücken Sie anschließend auf **SUIVANT (WEITER)**.

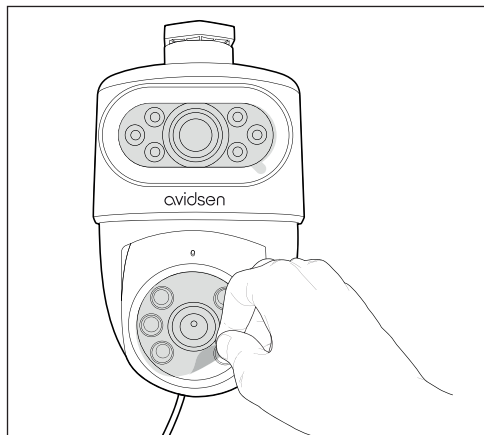


Wählen Sie das gewünschte 2,4-GHz-WLAN-Netzwerk aus (**Achtung**, Ihr Smartphone muss mit dem WLAN-Netzwerk verbunden sein, mit dem Sie die Kamera verbinden möchten). Geben Sie Ihren WLAN-Schlüssel ein und drücken Sie auf **Suivant (Weiter)**.

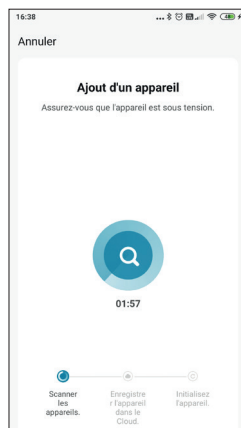
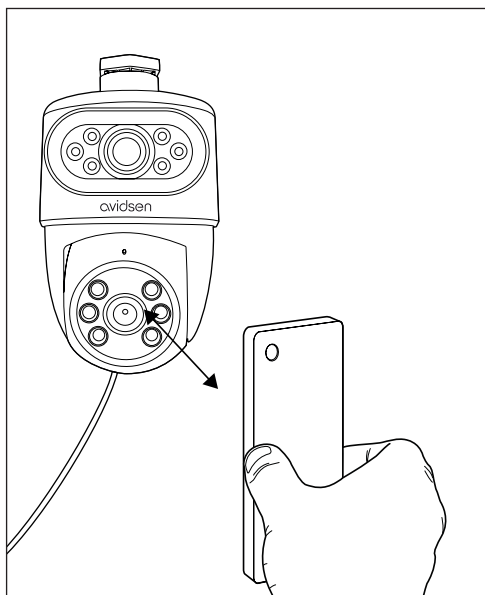




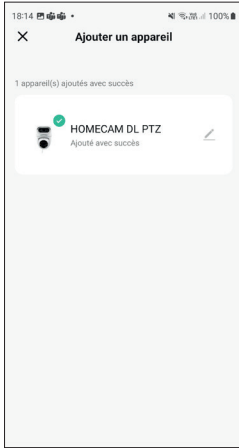
Nachdem Sie auf **Suivant (Weiter)** gedrückt haben, erscheint ein QR-Code auf Ihrem Display. Halten Sie Ihr Smartphone in **10-15 cm** Entfernung vor das Kameraobjektiv. Die Kamera piept nun 3-mal. Drücken Sie jetzt auf **J'ai entendu le bip (Ich habe den Piepton gehört)**.



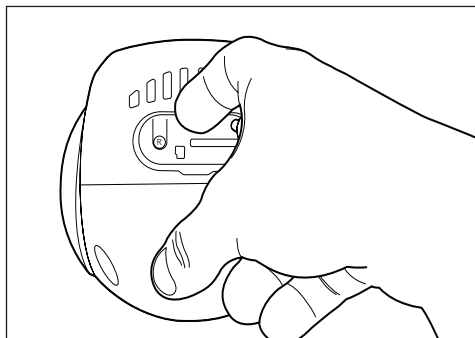
Sollte dies nicht funktionieren, prüfen Sie, ob das Objektiv sauber und frei (Schutzfolie abgezogen) ist und wiederholen Sie den Vorgang. Achten Sie auch darauf, dass der Bildschirm Ihres Smartphones sauber und in gutem Zustand ist. Stellen Sie die Helligkeit des Smartphone-Bildschirms auf das Maximum.



Warten Sie jetzt bitte. Der Verbindungsvorgang kann einige Minuten dauern. Bei Erfolg wird die Kamera erneut eine Berechnung ihrer Betriebsanschlüsse durchführen.



Ihre Kamera Avidsen HomeCam DL PTZ wurde erfolgreich gekoppelt, durch Drücken auf den Bleistift können Sie einen Namen festlegen; drücken Sie auf **TERMINÉ (ABGESCHLOSSEN)**.



Das Löschen der Kamera aus der App führt zu einem Reset der Kamera. Die Kamera piept einige Sekunden nach dem Löschen der Kamera aus der App. Drücken Sie zum Löschen der Kamera aus der App auf die 3 Punkte oben rechts auf dem Bildschirm.

Nachdem Sie **Paramètres (Einstellungen)** aufgerufen haben, gehen Sie auf der Benutzeroberfläche ganz nach unten und wählen Sie **Enlevez l'appareil (Gerät entfernen)**.

Ihre Kamera ist jetzt betriebsbereit und erscheint in Ihrer App.

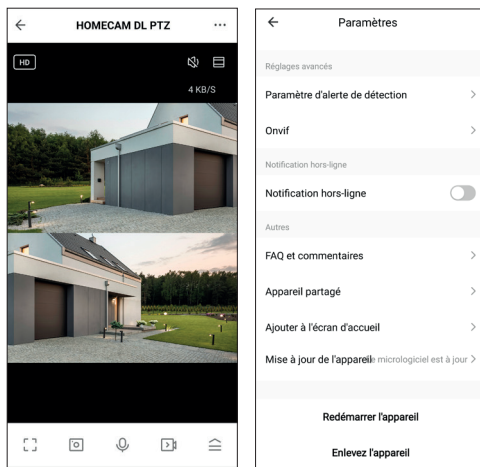
6 - ZURÜCKSETZEN DER KAMERA

Die folgenden Anweisungen können Ihnen bei Problemen während des Pairing-Vorgangs helfen:

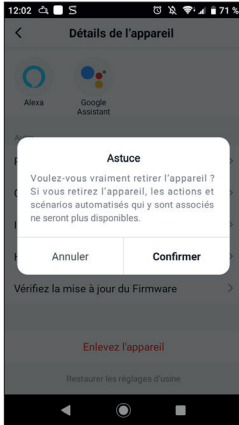
Um die Kamera **zurückzusetzen**, müssen Sie 5 Sekunden lang auf die RESET-Taste drücken. Ein Piepton der Kamera bestätigt, dass der Vorgang korrekt durchgeführt wurde. Verwenden Sie für den Reset das mitgelieferte Reset-Tool. Nach einigen Sekunden ertönt die Startmelodie der Kamera.

Vergewissern Sie sich, dass die blaue Kontrollleuchte der Kamera schnell blinkt. Jetzt können Sie die Kamera online schalten.

Achtung: Ein Reset löscht die Kamera nicht aus der mobilen App.



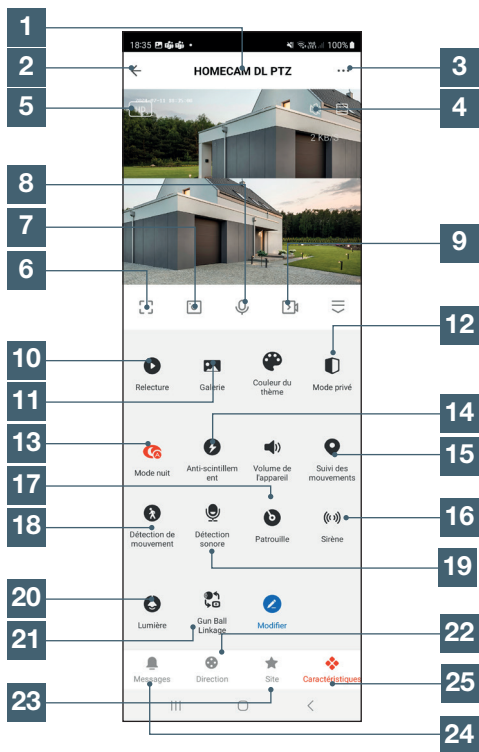
Um den Löschvorgang abzuschließen, drücken Sie auf **Confirmer (Bestätigen)**.



Ihr Gerät wurde nun aus Ihrer App gelöscht.

1 - VERWENDUNG DER KAMERA HOMECAM DL PTZ

Mit der Avidsen Home App können mehrere Funktionen der Kamera HomeCam DL PTZ gesteuert werden, wie etwa Foto- und Videoaufzeichnungen oder Alarmer bei Bewegungserfassung.

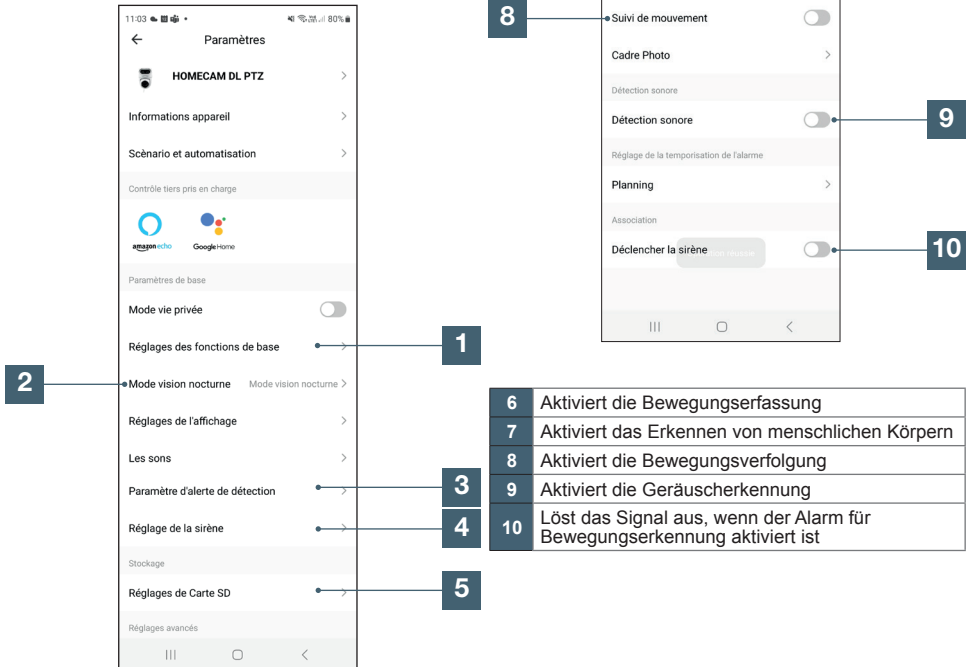


1	Name des Geräts
2	Piktogramm Zurück
3	Einstellen des Geräts
4	Ton aktivieren/deaktivieren
5	Bildqualität
6	Vollbild
7	Ein Foto aufnehmen (manuell)
8	Sprachliche Kommunikation aktivieren/deaktivieren
9	Videoaufzeichnung aktivieren/deaktivieren
10	Benutzeroberfläche für das Abspielen der Videoaufzeichnungen
11	Zugriff auf das Fotoalbum (auf iOS nicht verfügbar)
12	Deaktivieren der Anzeige der Kamera
13	Ändern des Nachtsichtmodus
14	Anti-Flimmern: Ändert die Anzeigefrequenz bei Verwendung im Innenbereich
15	Aktivierung der automatischen Bewegungsverfolgung
16	Auslösen des Signals
17	Aktivierung des Patrouillenmodus (die Einstellungen erfolgen durch Drücken von ... oben rechts)
18	Aktiviert/deaktiviert die Bewegungserkennung
19	Aktiviert/deaktiviert die Geräuscherkennung
20	Aktivierung des Lichts
21	Richtet die motorisierte Kamera auf den ausgewählten Punkt auf der feststehenden Kamera
22	Steuerung der Motoren
23	Festlegen der Stoppzonen für den Patrouillenmodus
24	Benachrichtigungen
25	Aktuelles Menü

2 - GRUNDEINSTELLUNGEN

Dieser Abschnitt behandelt die Grundeinstellungen an Ihrer Kamera.

Um darauf zuzugreifen, rufen Sie das Menü Einstellungen Ihrer Kamera ... auf. Drücken Sie dann auf die Registerkarte Réglages de fonction de base (Grundfunktionseinstellungen).

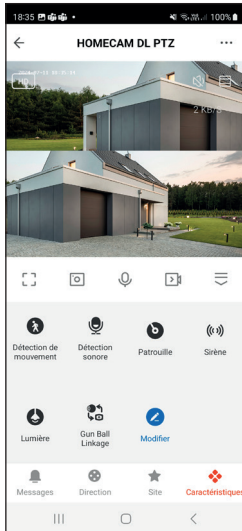


6	Aktiviert die Bewegungserfassung
7	Aktiviert das Erkennen von menschlichen Körpern
8	Aktiviert die Bewegungsverfolgung
9	Aktiviert die Geräuscherkennung
10	Löst das Signal aus, wenn der Alarm für Bewegungserkennung aktiviert ist

1	Grundfunktionseinstellungen - Bildumkehrung - Überlagerung - Audio-Modus - Anti-Flimmern - Kamera-Kalibrierung
2	Nachtsichtmodus - Infrarot (schwarz-weiß) - Farbe (Lichtaktivierung)
3	Einstellung des Alarms bei Bewegungserkennung (siehe nächster Bildschirm)
4	Einstellung der Sirene (Lautstärke und Dauer)
5	Einstellungen/Formatieren der MicroSD-Karte (nur wenn eine Karte eingelegt ist)

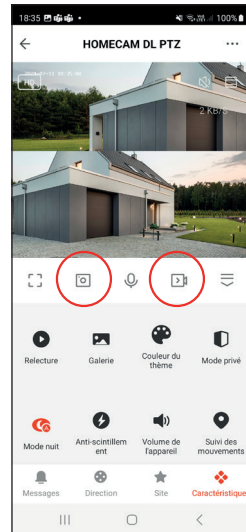
3 - NUTZUNG DER ALARME

Die Kamera Avidsen HomeCam DL PTZ ermöglicht eine Echtzeitwarnung, sobald eine Bewegung erkannt wird. Diese Alarmierung erfolgt über eine Push-Alarmmeldung auf dem Bildschirm Ihres Smartphones.



4 - EINSTELLUNGEN DER AUFEZEICHNUNGEN

4.1 AUFEZEICHNUNG OHNE SD-KARTE



Sie können einen Screenshot oder eine manuelle Aufnahme ohne MicroSD-Karte machen. Diese Elemente werden direkt im Speicher des Smartphones, mit dem die Aufnahme gemacht wurde, abgelegt. Sie können dann direkt über die Registerkarte **Photo Album (Foto Album)** aufgerufen werden.

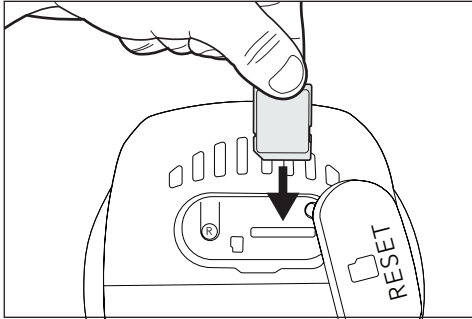
Klicken Sie auf , um einen Screenshot zu erstellen.

Klicken Sie auf , um ein Video aufzuzeichnen.

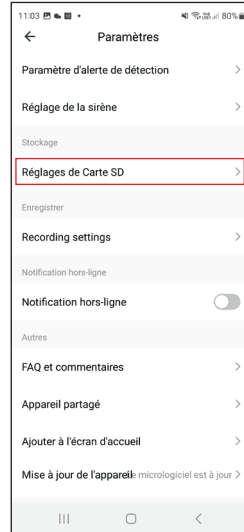
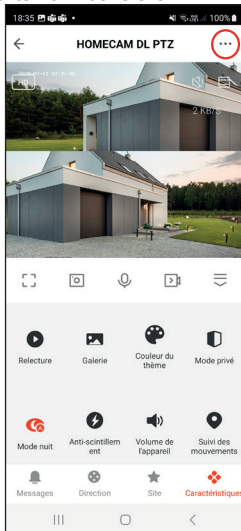
Wichtig: Ohne MicroSD-Karte ist es nicht möglich, eine Ereignisaufzeichnung vorzunehmen.

4.2 AUFZEICHNUNG MIT MICROSD-KARTE

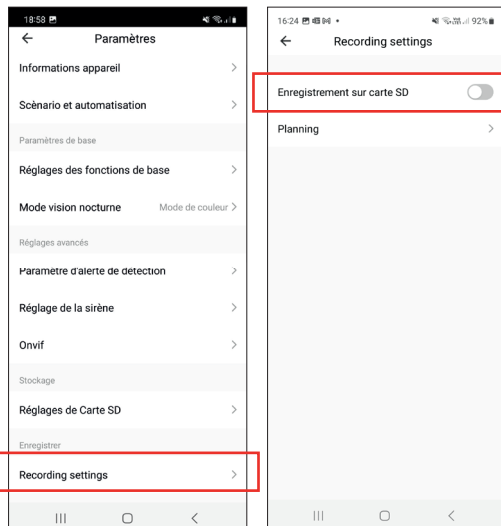
Wenn Sie eine Daueraufzeichnung machen möchten, ist die Verwendung einer MicroSD-Karte unerlässlich.



Setzen Sie die MicroSD-Karte in die Kamera ein und gehen Sie dann zu den Einstellungen der MicroSD-Karte. Klicken Sie auf **Formatage de la carte SD** (SD-Karte formatieren), um die MicroSD-Karte zu initialisieren.

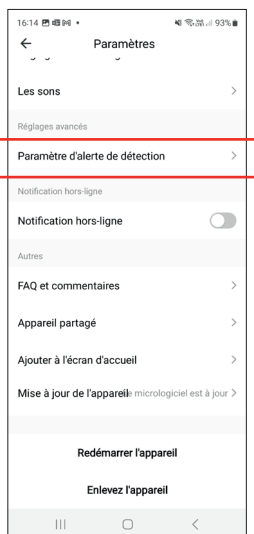


Danach können Sie den Aufnahmemodus im Menü „Recording setting“ (Aufzeichnungseinstellungen) auswählen.



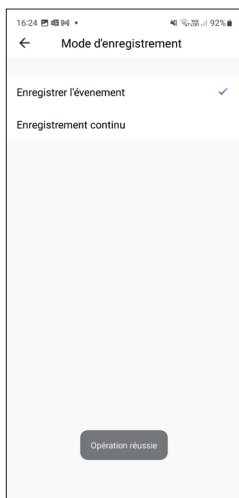
4.3 AKTIVIERUNG DER BEWEGUNGSERKENNUNG

Die Kamera kann automatisch Aufnahmen machen, wenn sich etwas bewegt. Die Kamera macht einstellbare Aufnahmen ab 30 Sekunden. Bitte aktivieren Sie die Funktion in den Kameraeinstellungen.



- L'Enregistrement sur événement (Ereignisaufzeichnung): löst eine Aufzeichnung aus, sobald eine Bewegung erkannt wird (bitte aktivieren Sie die Funktion im entsprechenden Menü).

- Diese Kamera ermöglicht keine Daueraufnahme.



Die Kamera löscht automatisch die ältesten Aufzeichnungen, sobald die microSD-Karte voll ist.

1 - Aktivierung/Deaktivierung der Alarmsignale bei Bewegungserkennung

2 - Einstellung der Erkennungsempfindlichkeit: Niedrig/Mittel/Hoch. Bei unkontrollierter Erkennung Empfindlichkeit reduzieren. Wenn keine Erkennung bei einer Bewegung erfolgt, Empfindlichkeit erhöhen.

3 - Ermöglicht die Beschränkung der Erkennung auf menschliche (oder ähnliche) Umrisse

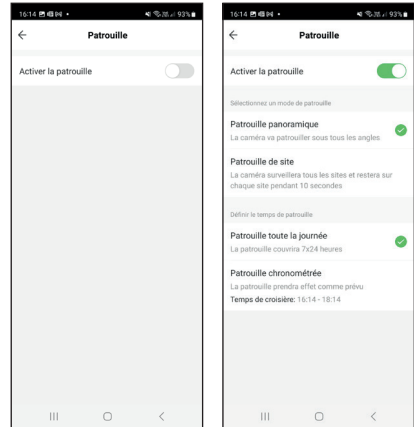
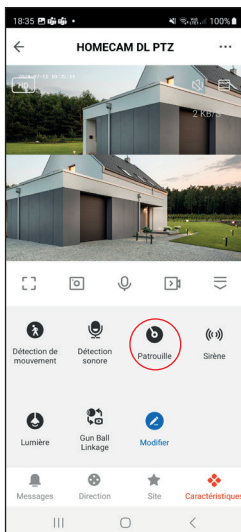
4 - Ermöglicht der mobilen Kamera, den Eindringling bei Bewegung zu verfolgen

5 - Ermöglicht die Aktivierung/Deaktivierung von Alarmsignalen bei Geräuscherkennung

6 - Löst bei Bewegungserkennung das Alarmsignal aus

5 - VERWENDUNG DES PATROUILLENMODUS (NICHT KOMPATIBEL MIT DEM MODUS BEWEGUNGSVERFOLGUNG)

Klicken Sie auf „Patrouille“, um den Modus zu starten.



Wählen Sie die Art der Patrouille aus:

Patrouille panoramique (Panorama-Patrouille): Die Kamera schwenkt automatisch alle 10 Sekunden um 90°.

Patrouille de site (Standort-Patrouille): Die Kamera fährt vordefinierte Standorte an. Bevor Sie diese Art der Patrouille auswählen, positionieren Sie die Kamera auf den gewünschten Standort (Punkt), indem Sie sie über die App und die Einstellung  **Direction** steuern.

Klicken Sie anschließend auf  **Site**.

Klicken Sie dann auf  **Site ajouté avec s...**. Geben Sie dem Standort einen beliebigen Namen und klicken Sie auf **Confirmer** (Bestätigen). Bewegen Sie die Kamera über die App und speichern Sie einen neuen Standort. Wiederholen Sie diesen Vorgang für so viele Standorte, wie Sie möchten.

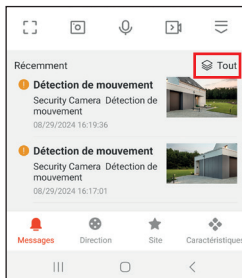
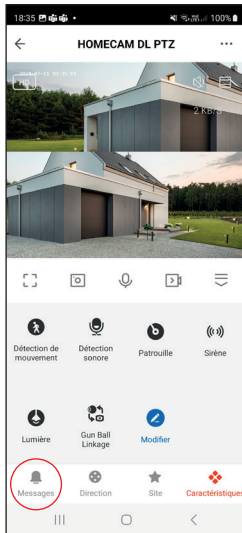
Patrouille toute la journée (ganztägiges Patrouillieren): Ermöglicht die kontinuierliche Verwendung des Patrouillenmodus

Patrouille chronométrée (zeitgesteuertes Patrouillieren): Ermöglicht das Festlegen eines einzelnen Zeitfensters für die Verwendung des Patrouillenmodus

6 - WIEDERGABE VON AUFZEICHNUNGEN

Sie können die auf der microSD-Karte gespeicherten Fotos und Videos über das Menü Message (Nachricht) und dann Tout (Alle) wiedergeben.

Es ist nicht möglich, Fotos und Videos auf einem Computer wiederzugeben.



Alle Fotos und Videos, die durch Bewegungserkennung ausgelöst wurden, sind hier verfügbar:



1 - Ermöglicht die Auswahl des Tages, an dem die Erkennung stattgefunden hat

2 - Ermöglicht das Filtern des Alarmtyps

3 - Klicken Sie auf „Cliquer pour afficher“ (Zum Anzeigen klicken), um das Video anzusehen

4 - Klicken Sie auf das Foto, um die Screenshots zu vergrößern und zu sichten

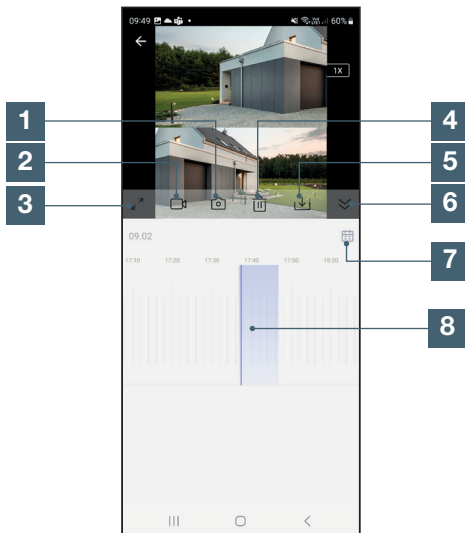
6.1 Fotos auf dem Smartphone sichten und verwenden

Klicken Sie auf das Foto, um das von der Kamera aufgenommene Bild zu sichten oder mit anderen zu teilen.



- 1 - Ermöglicht das Speichern des Fotos auf dem Speicher Ihres Telefons, es wird im Album Ihres Smartphones zugänglich sein.
- 2 - Ermöglicht es, das Foto zu löschen
- 3 - Ermöglicht es, das Foto per E-Mail oder dem Netzwerk Ihrer Wahl zu teilen

6.2 Videos auf dem Smartphone sichten und verwenden

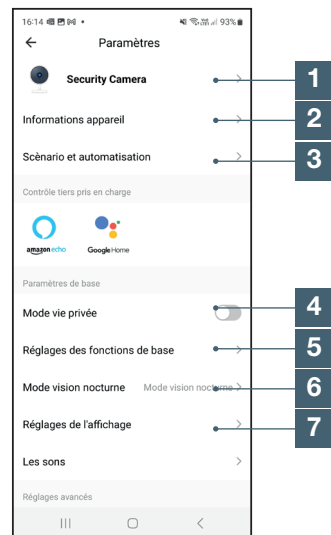


- 1 - Speichert ein Foto im Speicher des Smartphones. Es ist im Album des Smartphones verfügbar
- 2 - Speichert das Video, das Sie live ansehen, im Speicher des Smartphones. Es ist im Album des Smartphones verfügbar
- 3 - Ermöglicht die Darstellung des Videos im Querformat
- 4 - Löscht alle Videos, die am ausgewählten Tag aufgenommen wurden
- 5 - Ermöglicht das Herunterladen eines Videos auf Ihr Smartphone auf der Grundlage eines Zeitfensters
- 6 - Verringert die Größe des Zeitfensters

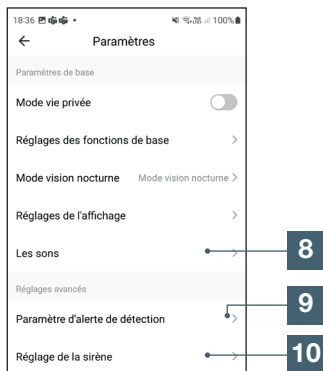
7 - Auswahl des Tages, an dem die Erkennung stattfand

8 - Auswahl des Zeitfensters durch Ziehen des mittleren blauen Schiebereglers. Weiße Bereiche bedeuten, dass keine Erkennung stattgefunden hat. Hellblaue Bereiche bedeuten, dass eine Aufzeichnung erfolgt ist.

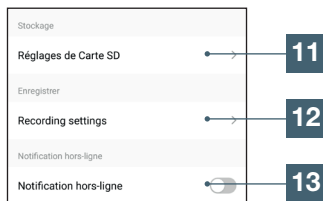
7 - WEITERE EINSTELLUNGEN



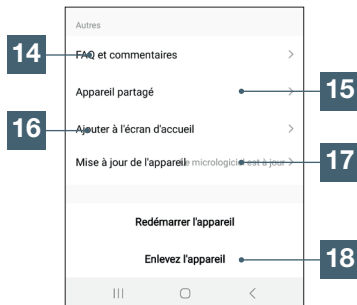
- 1 - Ermöglicht es, das Symbol, den Kameranamen und den Raum für die AvidsenHome-App zu ändern
- 2 - Technische Informationen
- 3 - Ermöglicht die Integration der Kamera in AvidsenHome-Szenarien
- 4 - Ermöglicht die Aktivierung des privaten Modus und die Deaktivierung der Anzeige der Kamera
- 5 - Ermöglicht die Aktivierung der Betriebsanzeige, die Bildumkehr, die Aktivierung von Zweiwege-Audio und die Behebung von Flimmerproblemen
- 6 - Schaltet die Infrarotsicht ein oder aus
- 7 - Stellt Helligkeit und Kontrast ein



- 8 - Einstellung des Kameratons
- 9 - Stellt Alarmsignale bei Bewegungs- und Geräuscherkennung ein
- 10 - Stellt die Lautstärke und Dauer des Signals bei Bewegungserkennung ein



- 11 - Ermöglicht es, die Speicherkapazität der microSD-Karte zu prüfen und diese zu formatieren (dieses Menü wird nur angezeigt, wenn eine microSD-Karte in die Kamera eingesteckt ist)
- 12 - Einstellungen für Aufzeichnungen
- 13 - Ermöglicht den Empfang einer Benachrichtigung, wenn die Internetverbindung der Kamera getrennt wird



- 14 - Fragen und Antworten
- 15 - Menü zur Freigabe des Zugriffs auf das AvidsenHome-Konto
- 16 - Ermöglicht es, eine Verknüpfung auf der Startseite Ihres Smartphones für den Zugriff auf die Kamera zu setzen
- 17 - Überprüft die Kamera auf Aktualisierungen
- 18 - Entfernt die Kamera aus der App

8 - VERWENDUNG MIT GOOGLE HOME

Achtung: Der Name, den Sie Ihren Avidsen Home Geräten geben, ist der, den der Google Assistant wiedererkennt. Beispiel: Wenn Sie eine Glühlampe mit der Bezeichnung „Küchenlampe“ haben, funktioniert der Befehl „OK Google, schalte die Küchenlampe ein“, wohingegen „OK Google, schalte die Lampe in der Küche ein“ nichts auslösen wird.

Google Assistant kann Ihnen helfen, Ihre vernetzten Geräte zu steuern. Sie können beispielsweise die folgenden Befehle verwenden:

„OK Google“ Übertrage das Kameravideo Wohnzimmer auf den Wohnzimmerfernseher.

Es wird die Ausstattung mit einem Chromcast benötigt (in diesem Beispiel mit Namen „Wohnzimmerfernseher“).

Weitere Informationen zur Benennung von Geräten oder zur Erstellung/Zuweisung eines Raums finden Sie im Google-Support.

Hier dennoch ein kleiner Ratschlag: Wenn Sie in ein und demselben Bereich mehrere intelligente Module verbinden und unerwünschte Befehle vermeiden möchten, empfehlen wir Ihnen, bei der Benennung Ihres Steuermoduls keine der von

Google Home vorgeschlagenen Gruppennamen (Schlafzimmer, Arbeitszimmer, Wohnzimmer usw.) zu verwenden.

Bei Problemen mit der App Google Home oder der Konfiguration des Geräts in Google Home, wenden Sie sich bitte an den technischen Support bei Google.

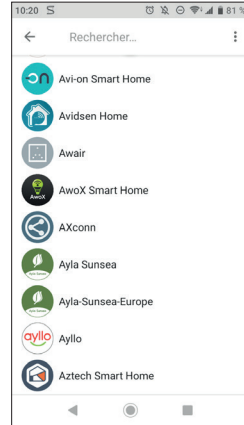
Die Vorgehensweise zur Inbetriebnahme ist abhängig von Ihrem Smartphone und erfordert eine Internetverbindung:

Die nachfolgenden Informationen können je nach Aktualisierung der App Google Home oder Ihres Betriebssystems variieren.

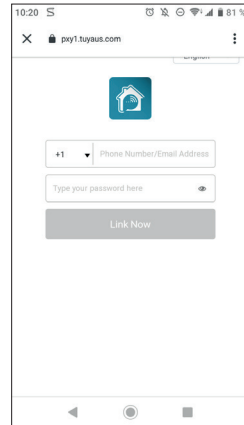
8.1 WENN SIE EIN ANDROID-SMARTPHONE MIT GOOGLE ASSISTANT VERWENDEN

Ihre Geräte müssen mit der Avidsen Home App gekoppelt sein, um mit dem Google Assistant gesteuert werden zu können. Sie müssen mit dem gleichen WLAN-Netzwerk verbunden sein.

- Geräte mit Google Assistant verbinden
 - Halten Sie die Home-Taste auf Ihrem Android-Smartphone bzw. Ihrem Android-Tablet gedrückt oder sagen Sie „Ok Google“.
 - Drücken Sie in der rechten unteren Bildschirmecke auf .
 - Drücken Sie auf **das Logo oben rechts**, dann auf **Paramètres (Einstellungen)**, danach auf **Assistant (Assistent)** und schließlich auf **Contrôle de la maison (Smart-home-Steuerung)**.
 - Drücken Sie in der Registerkarte „Appareils“ (Geräte) auf Ajouter des appareils (Geräte hinzufügen) .
 - Wählen Sie die App Avidsen Home aus und folgen Sie dann den Anweisungen.



- Geben Sie danach den Benutzernamen und das Passwort des Avidsen-Home-Kontos ein, sodass Google Assistant die Berechtigung erhält, Ihr Avidsen-Home-Zubehör hinzuzufügen und damit zu interagieren.

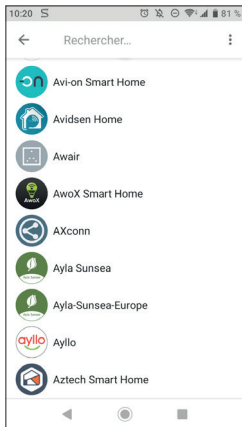


Ihr Gerät ist jetzt mit Google Assistant verbunden und Sie können es per Sprachbefehl steuern.

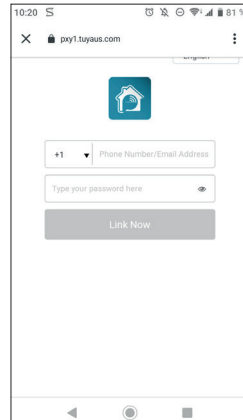
8.2 WENN SIE EIN ANDROID-SMARTPHONE OHNE GOOGLE ASSISTANT ODER EIN IPHONE VERWENDEN

Ihre Geräte müssen mit der Avidsen Home App gekoppelt sein, um mit dem Google Assistant gesteuert werden zu können. Sie müssen mit dem gleichen WLAN-Netzwerk verbunden sein.

- Geräte mit Google Assistant verbinden
 - Installieren und starten Sie auf Ihrem Telefon oder Tablet die **Google Home App** und loggen Sie sich dann in das Konto ein, das Ihrer Google Home Box entspricht.
 - Drücken Sie in der rechten unteren Bildschirmecke auf **Compte (Konto)** (Personensymbol).
 - Drücken Sie dann auf **Configurer ou ajouter (Konfigurieren oder Hinzufügen)** und anschließend auf **Configurer un appareil (Ein Gerät konfigurieren)**.
 - Drücken Sie auf **Vous avez déjà configuré des appareils ? (Haben Sie bereits Geräte konfiguriert?)**.
 - In der angezeigten Liste auf Avidsen Home drücken.



- Geben Sie danach den Benutzernamen und das Passwort des Avidsen-Home-Kontos ein, sodass Google Assistant die Berechtigung erhält, Ihr Avidsen-Home-Zubehör hinzuzufügen und damit zu interagieren.



9 - VERWENDUNG MIT AMAZON ALEXA

Achtung: Der Name, den Sie Ihren Avidsen Home Geräten geben, ist der, den Alexa wiedererkennt. Beispiel: Wenn Sie eine Glühbirne mit der Bezeichnung „Küchenlampe“ haben, funktioniert der Befehl „Alexa schalte die Küchenlampe ein“, wohingegen „Alexa schalte die Lampe in der Küche ein“ nichts auslösen wird.

Die nachfolgenden Informationen können je nach Aktualisierung der Alexa App oder Ihres Betriebssystems variieren.

Der Sprachassistent Alexa kann Ihnen helfen, Ihre vernetzten Geräte zu steuern. Sie können beispielsweise die folgenden Befehle verwenden:

„Alexa“ *übertrage das Kameravideo Wohnzimmer auf den Wohnzimmerbildschirm.*

Es ist die Ausstattung mit Echo Spot oder Echo Show erforderlich (in diesem Beispiel mit Namen „Wohnzimmerbildschirm“).

Laden Sie die Amazon-Alexa-App aus dem Play Store oder dem Apple Store herunter.

Ihre Geräte müssen mit der Anwendung Avidsen Home gekoppelt sein, um mit dem Amazon-Assistenten gesteuert werden zu können. Sie müssen mit demselben WLAN-Netzwerk verbunden werden.

- Installation der Skill Avidsen Home
 - Drücken Sie in der Amazon-Alexa-App auf das Menü oben links und wählen Sie **Skills et jeux (Skills und Spiele)** aus.
 - Suchen Sie in der Liste der Skills nach **Avidsen Home** oder benutzen Sie die Suchfunktion oben rechts.
 - Wählen Sie die Skill **Avidsen Home** aus und **tippen Sie auf die Schaltfläche Aktivieren**.
 - Geben Sie die für Ihr Avidsen-Home-Konto verwendeten Zugangsdaten – Benutzername und Passwort – ein.
 - Sobald die Skill erfolgreich verknüpft wurde, drücken Sie auf das Kreuz oben links.
 - Die App bietet Ihnen an, Geräte zu ermitteln. Tippen Sie auf Geräte ermitteln.

- Geräte mit Amazon Echo verbinden
 - Verwenden der geführten Erkennung zum Verbinden eines Smart-Home-Geräts
 - Tippen Sie in der Amazon-Alexa-App auf das Menü oben links und wählen Sie **Ajouter un appareil (Gerät hinzufügen)** aus.
 - Wählen Sie die Art des Geräts aus, das Sie verbinden möchten.
 - Wählen Sie die Marke aus und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
 - Verwenden der Sprachsteuerung zum Verbinden eines Smart-Home-Geräts
 - Sobald die Skill installiert ist, sagen Sie „Alexa, suche neue Geräte“.
 - Nach 45 Sekunden meldet sich Alexa mit den gefundenen Geräten zurück.

Weiterführende Informationen zu Amazon Alexa finden Sie auf den Amazon-Hilfeseiten.

Hier dennoch ein kleiner Ratschlag: Wenn Sie in ein und demselben Bereich mehrere intelligente Module verbinden und unerwünschte Befehle vermeiden möchten, empfehlen wir Ihnen, bei der Benennung Ihres Steuermoduls keine der von Alexa vorgeschlagenen Gruppennamen (Schlafzimmer, Arbeitszimmer, Wohnzimmer usw.) zu verwenden.

Sollten im Zusammenhang mit der Amazon-Alexa-App oder der Gerätekonfiguration in Amazon Alexa Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an den Amazon-Support.

10 - SZENARIO UND AUTOMATISIERUNG

Jedes Gerät aus der Produktreihe **Avidsen Home** kann ausgelöst werden und mit den anderen Produkten interagieren. So besteht die Möglichkeit, Alltagsszenarien zu erstellen und verschiedene Aktionen oder Sequenzen in einer zu bündeln oder ein Gerät in Abhängigkeit des Status eines anderen Geräts automatisch auszulösen.

Gehen Sie auf der Startseite zu **Scène (Szene)** und befolgen Sie die Anweisungen zum Erstellen von Szenarien.

Problem	Mögliche Ursache	Lösungen
<i>Die Installation der App Avidsen Home auf meinem Android-Gerät ist nicht möglich</i>	Die Android-Version Ihres Geräts ist zu alt oder nicht kompatibel.	Wenden Sie sich für ein neues Update an den technischen Support des Herstellers Ihres Android-Geräts.
	GooglePlay prüft die für die ordnungsgemäße Funktion der App wesentlichen Elemente. Falls Ihre Hardware nicht alle erforderlichen Kriterien erfüllt, verweigert es die Installation.	Verwenden Sie ein anderes Android-Gerät.
<i>Die Installation der App Avidsen Home auf meinem Apple-Gerät ist nicht möglich</i>	Die iOS-Version Ihres Geräts ist zu alt.	Führen Sie eine Systemaktualisierung Ihres Gerätes durch.
	Ihr Gerät wird nicht unterstützt.	Avidsen Home ist ab der Version iOS 9 kompatibel.
<i>Die App stürzt ab (Bug).</i>	Die App-Konfiguration oder der Zugriff auf Ihre Kamera(s) verursacht ein Problem.	Deinstallieren Sie die App und führen Sie ein Reset Ihrer Kamera(s) durch. Fügen Sie abschließend Ihre Kamera(s) hinzu.
<i>Konfiguration über WLAN am Smartphone fehlgeschlagen</i>	Kameraverbindung zu langsam oder zu weit von Ihrem Internetzugang entfernt	Positionieren Sie Ihre Kamera und Ihr Smartphone näher an Ihrer Box, Ihrem Modem bzw. Ihrem Router.
	Smartphone mit nicht kompatibel WLAN-Netz verbunden	Stellen Sie sicher, dass Ihr Smartphone mit einem 2,4-Ghz-Netzwerk verbunden ist.
<i>Die Verbindung mit der Kamera ist über eine 3G/4G-Internetverbindung unmöglich, funktioniert jedoch über das lokale Netzwerk.</i>	Problem mit der Netzwerkkonfiguration	Überprüfen Sie die Einstellungen Ihrer Anlage (Box, Router, Firewall).
	Ungeeignete Videoeinstellungen	Überprüfen Sie die Videoeinstellungen und reduzieren Sie gegebenenfalls die Qualität.
	Zu langsame Internetverbindung des Smartphones bzw. bei Ihnen zu Hause	Stellen Sie sicher, dass Sie über eine Bandbreite von mindestens 1 MBits/s (Senden und Empfang) für eine Anzeige in niedriger Qualität sowie 2 MBits/s (Senden und Empfang) für HD-Qualität verfügen.

<i>Die Bildqualität ist schlecht oder das Bild stockt.</i>	Ungeeignete Videoeinstellungen	Überprüfen Sie die Videoeinstellungen und reduzieren/erhöhen Sie gegebenenfalls die Qualität.
<i>Ich erhalte keine „Push“-Benachrichtigung bei einer Bewegungserkennung.</i>	Ungeeignete Einstellungen der Bewegungserkennung	Prüfen Sie die Konfiguration der Kamera, die Alarm-Aktivierung und die Erkennungsempfindlichkeit.
	Die App ist nicht befugt, „Push“-Benachrichtigungen zu versenden.	Prüfen Sie die Berechtigungen von Avidsen Home in den Privatsphäre-Einstellungen unter iOS bzw. den Anwendungseinstellungen unter Android.
<i>Unter Android funktionieren die PUSH-Benachrichtigungen nur, wenn die App im Display angezeigt wird.</i>	Avidsen Home ist nicht berechtigt, im Hintergrund zu laufen oder wurde komplett geschlossen.	Bitte starten Sie Avidsen Home neu. Vergewissern Sie sich, dass keine andere Verwaltungs- oder Energieeinsparungs-App die App automatisch im Hintergrund schließt.
	Ihr Android-Gerät hat die maximale Anzahl Apps erreicht, die gleichzeitig gestartet werden können.	Bitte schließen Sie Apps oder erhöhen Sie die Anzahl der gleichzeitig zulässigen Apps in den Einstellungen Ihres Gerätes.

1 - TECHNISCHE MERKMALE

Auflösung	2k
Technische Merkmale	Stromversorgung: 12 V/1 A Videowiedergabe Echtzeit Kommunikationsprotokoll: WiFi 4 2,4 GHz (2412MHz - 2472MHz) Verschlüsselung: WPA-PSK/WPA2 Rotationswinkel: grün. 90° horiz. 355° Kann im Mischbetrieb WPA2/WPA3-Personal, aber nicht im WPA3-Personal-Modus verwendet werden.
Audio	Bidirektional
Nachtsicht	Ja
Sensor und Linse	1/4" CMOS
Blickwinkel	80°
Verschlusszeit und Komprimierung	1/25 – 1/100.000 pro Sekunde - H264
Sirene	80 dB
Licht	150 Lumen
Speicherung	Ja, auf MicroSD-Karte (max. 128 Gb, nicht im Lieferumfang enthalten)
Maximaler Verbrauch	12 W max DC 12 V, 1 A
Stand-by-Verbrauch	<2 W
Betriebstemperatur	-20°C +55°C
Maße und Gewicht	132 mm x 115 mm x 88 mm - 343 g
Max EIRP	20dBm

2 - GARANTIE

- Für dieses Gerät gilt ab Kaufdatum eine 3-jährige Garantie auf Teile und Reparatur. Es zwingend notwendig, dass Sie während der gesamten Garantiedauer einen Kaufnachweis aufbewahren.
- Die Garantie gilt nicht für Schäden, die durch Nachlässigkeit, Stöße oder Unfälle verursacht wurden. Die Elemente dieses Geräts dürfen nicht von Personen geöffnet oder repariert werden, die nicht der Firma Avidsen angehören. Jeglicher Eingriff am Gerät führt zum Erlöschen der Garantie.

Avidsen verpflichtet sich, für die Dauer der Gewährleistungsfrist Ersatzteile für dieses Produkt auf Lager zu halten.

3 - HILFE UND SUPPORT

Trotz aller Sorgfalt, die wir bei der Konzeption unserer Produkte und der Verfassung dieser Bedienungsanleitung aufgewendet haben, kann es sein, dass Sie während der Installation Ihres Geräts auf Schwierigkeiten oder Fragen stoßen. In diesem Fall raten wir Ihnen dringend, unsere Spezialisten zu kontaktieren, die Sie gerne beraten.

- Sollten bei der Installation oder der Verwendung in den Tagen danach Funktionsstörungen auftreten, ist es zwingend erforderlich, dass Sie uns kontaktieren, während Sie das Gerät vor sich haben. So können unsere Techniker die Ursache des Problems diagnostizieren, denn dieses ist wahrscheinlich auf eine falsche Einstellung oder eine nicht ordnungsgemäße Installation zurückzuführen. Sollte das Problem vom Gerät verursacht werden, erhalten Sie vom Techniker eine Bearbeitungsnummer für eine Rückgabe im Geschäft. Ohne diese Nummer ist das Geschäft dazu berechtigt, den Umtausch Ihres Geräts abzulehnen.

4 - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Avidsen erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Gerät mit der Artikelnummer 127156 die einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Union erfüllt und seine Konformität auf der Grundlage der aufgeführten geltenden Normen bewertet wurde:

- RED-Richtlinie 2014/53/EU
EN 300 328 V2.2.2
EN 301 893 V2.1.1
EN 300 440 V2.2.1
- LVD-Richtlinie 2014/35/EU
EN 62368-1:2020+A11:2020
EN 62311:2020
- EMC-Richtlinie 2014/30/EU
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-17 V3.2.4
EN 301 489-3 V2.3.2

Die vorgenannten Produkte erfüllen die einschlägigen Anforderungen der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der Durchführungsverordnung (EU) 2015/867.

Unterzeichnet von Alexandre Chaverot, Präsident,
im Namen von Avidsen
19 avenue Marcel Dassault, 37200 Tours,
Frankreich

Tours, den 16.07.2024





aidsen

Aidsen
19 avenue Marcel Dassault – ZAC des Deux Lions
F-37200 Tours – Frankreich